

Grace and Peace to you from God the Father and Our Lord and Savior Jesus Christ!

Prayer

Que la gracia y la paz de Dios Padre y de nuestro Señor Jesucristo sea con todos ustedes!

Oremos

Out of The Abundance of The Heart, The Mouth Speaketh!

Luke 6:37-49

De la Abundancia del Corazón, Habla la Boca!

Lucas 6:37-49

Whatever we say or do comes from the heart and in today's text, whether we are judging others, producing good or bad fruit, or building a foundation of faith, it all comes from the heart. It all stems from having a heart for Jesus Christ and others.....

Cualquier cosa que digamos o hagamos viene del corazón y en el texto de hoy, ya sea que estemos juzgando a los demás, produciendo buenos o malos frutos, o construyendo una base de fe, todo viene del corazón. Todo se deriva de tener un corazón para Jesucristo y los demás.....

Stolen Billfold

John was driving home late one night when he picked up a hitchhiker. As they rode along, he began to be suspicious of his passenger.

Billetero robado

John conducía a casa tarde una noche cuando recogió a una persona que estaba pidiendo un aventón. Mientras manejaba, comenzó a sospechar de su pasajero.



John checked to see if his wallet was safe in the pocket of his coat that was on the seat between them, but it wasn't there! So he slammed on the brakes, ordered the hitchhiker out, and said, "Hand over the wallet immediately!" The frightened hitchhiker handed over a billfold, and John drove off.

John revisó para ver si su billetera estaba segura en el bolsillo de su abrigo que estaba en el asiento entre ellos, ¡pero no estaba allí! Así que pisó los frenos, ordenó al autoestopista y dijo: "¡Entregue la billetera de inmediato!" El pasajero asustado le entregó una billetera y John se fue.

When he arrived home, he started to tell his wife about the experience, but she interrupted him, saying, "Before I forget, John, do you know that you left your wallet at home this morning?"

Cuando llegó a casa, comenzó a contarle a su esposa sobre la experiencia, pero ella lo interrumpió y le dijo: "Antes de que se me olvide, John, ¿sabes que te dejaste la billetera en casa esta mañana?".

Our Daily Bread, October 2, 1992

Nuestro Pan Diario, 2 de octubre de 1992

Don't be so quick to judge people, amen....

No hay que apresurarnos a juzgar a las personas, amén....



So we continue in the sermon on the plain and Jesus is now going to teach about how or when we should, or shouldn't judge others. How we should be showing God's love and mercy through our actions, because he first showed that to us. Another definition of todays lesson on the plain is don't be a hypocrite. Jesus says don't pretend to be something that you are not. Don't condemn other people, but instead give them the kind of mercy we want God to show us. Because we are all sinners, and we all fall short and we all need God's Mercy!!

Entonces continuamos en el sermón de la llanura y Jesús ahora va a enseñar acerca de cómo o cuándo debemos o no debemos juzgar a los demás. Cómo deberíamos estar mostrando el amor y la misericordia de Dios a través de nuestras acciones, porque él primero nos lo mostró a nosotros. Otra definición de la lección de hoy en la llanura es no ser hipócrita. Jesús dice que no pretendas ser algo que no eres. No condenes a otras personas, sino dales el tipo de misericordia que queremos que Dios nos muestre. ¡¡Porque todos somos pecadores, y todos nos quedamos cortos y todos necesitamos la Misericordia de Dios!!

Luke 6:37,38

37 Do not judge, and you will not be judged. Do not condemn, and you will not be condemned. Forgive, and you will be forgiven. 38 Give, and it will be given to you. A good measure, pressed down, shaken together and running over, will be poured into your lap. For with the measure you use, it will be measured to you.

Versos 37 y 38

³⁷ »No juzguen a otros, y Dios no los juzgará a ustedes. No condenen a otros, y Dios no los condenará a ustedes. Perdonen, y Dios los perdonará. ³⁸ Den a otros, y Dios les dará a ustedes. Les dará en su bolsa una medida buena, apretada, sacudida y repleta. Con la misma medida con que ustedes den a otros, Dios les devolverá a ustedes.»

Can anyone tell me what law these verses are speaking of??

¿Alguien puede decirme de qué ley están hablando estos versículos?

The law of sowing and reaping.....

La ley de la siembra y la cosecha.....

Galatians 6:7-10

7 Do not be deceived: God can not be mocked. A man reaps what he sows. 8 Whosoever sows to please their flesh, from the flesh will reap destruction; whoever sows to please the Spirit, from the Spirit will reap eternal life. 9 Let us not grow weary in doing good, for at the proper time we will reap a harvest if we do not give up. 10 Therefore, as we have opportunity, let us do good to all people, especially to those who belong to the family of believers.

Galatas 6:7-10

7 No se engañen ustedes: nadie puede burlarse de Dios. Lo que se siembra, se cosecha. 8 El que siembra en los malos deseos, de sus malos deseos recogerá una cosecha de muerte. El que siembra en el Espíritu, del Espíritu recogerá una cosecha de vida eterna. 9 Así que no debemos cansarnos de hacer el bien; porque si no nos desanimamos, a su debido tiempo cosecharemos. 10 Por eso, siempre que podamos, hagamos bien a todos, y especialmente a nuestros hermanos en la fe.

If we sow anger, hatred, and condemnation, that is what we will get back. If we sow compassion, acceptance, and forgiveness, that is what we will get back. If we are judging someone, we are condemning them or in a way punishing them.

Si sembramos ira, odio y condena, eso es lo que recibiremos. Si sembramos compasión, aceptación y perdón, eso es lo que recibiremos. Si estamos juzgando a alguien, lo estamos condenando o, en cierto modo, castigándolo.

The bible says we cannot judge what is in someone's heart. Only God can do that.....

La biblia dice que no podemos juzgar lo que hay en el corazón de alguien. Solo Dios puede hacer eso.....

We may look at someone and think, why are they ignoring us, or in such a bad mood. Maybe they don't like me. When in reality they just found out yesterday that their child has leukemia.

Podemos mirar a alguien y pensar, ¿por qué nos ignoran o están de tan mal humor? Tal vez no les agrado. Cuando en realidad se enteraron ayer que su hijo tiene leucemia.



There was once a Christian conference speaker who misjudged a man who kept falling asleep in the front row during his lecture. He said, obviously this man lacked spiritual interest. That speaker's judgement flipped 180 degrees when the sleeping man's wife told him her husband was very ill and heavily medicated and had begged his doctor for permission to come hear his favorite speaker that weekend.

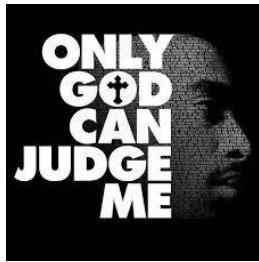
Había una vez un conferenciente cristiano que juzgó mal a un hombre que se quedaba dormido en la primera fila durante su conferencia. Dijo que obviamente este hombre carecía de interés espiritual. El juicio de ese orador dio un giro de 180 grados cuando la esposa del hombre dormido le dijo que su esposo estaba muy enfermo y muy medicado y que le había pedido permiso a su médico para escuchar a su orador favorito ese fin de semana.

Do not judge others by their outward appearance or demeanor but act in love and peace as Jesus would.

No juzgues a los demás por su apariencia o comportamiento, sino actúa en amor y paz como lo haría Jesús.

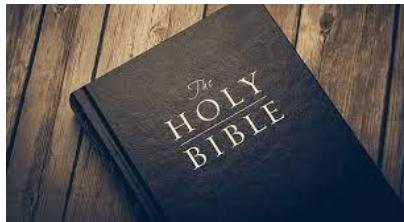
Now Pagans or non-believers are every quick to quote this verse when a Christian or Spiritual leader calls them out for their sins. They will say things like, "Oh, don't you Judge, you are not supposed to judge others. Only God can judge me!!

Ahora, los paganos o los no creyentes se apresuran a citar este versículo cuando un líder cristiano o espiritual los llama por sus pecados. Dirán cosas como: "Oh, no juzgues, se supone que no debes juzgar a los demás. ¡¡Sólo Dios puede juzgarme!!



But the kind of judgement that these Pagans are referring to is the judgement of condemnation and yes we should not be condemning others in the name of Christ. For it says, do not condemn and you will not be condemned

Pero el tipo de juicio al que se refieren estos paganos es el juicio de condenación y sí, no deberíamos estar condenando a otros en el nombre de Cristo. Porque dice, no condenéis y no seréis condenados



But the kind of Judgement Jesus is referring to here is a judgement of discernment. From the book of Genesis to the book of Revelation, God calls us to have a mind of discernment to decide what is the right thing to do. What is the ethical thing to do. And to this we must have a keen judgement of others. God's word calls us to be mature in our discernment of others so we may recognize evil when it is among us. So that we may flee from it.

Pero el tipo de Juicio al que Jesús se refiere aquí es un juicio de discernimiento. Desde el libro de Génesis hasta el libro de Apocalipsis, Dios nos llama a tener una mente de discernimiento para decidir qué es lo correcto. ¿Qué es lo ético que hay que hacer? Y para esto debemos tener un agudo juicio de los demás. La palabra de Dios nos llama a ser maduros en nuestro discernimiento de los demás para que podamos reconocer el mal cuando está entre nosotros. para que huyamos de ella.

And then Jesus expands beyond simply judging others by saying forgive and you will be forgiven.

Y luego Jesús se expande más allá de simplemente juzgar a los demás al decir perdona y serás perdonado.

CELEBRATE RECOVERY LESSON 17

Have you forgiven others who have hurt you?

You must let go of the pain of the past harm and abuse caused by others. Until you are able to release it and forgive it, it will continue to hold you prisoner.

CELEBRANDO LA RECUPERACIÓN LECCIÓN 17

¿Has perdonado a otros que te han hecho daño?

Debes dejar ir el dolor del daño y abuso del pasado causado por otros. Hasta que seas capaz de liberarlo y perdonarlo, seguirá manteniéndote prisionero.

Romans 12:17-18

Do not repay anyone evil for evil. Be careful to do what is right in the eyes of everybody. If it is possible, as far as it depends on you, live at peace with everyone.

Romanos 12:17-18

¹⁷ No paguen a nadie mal por mal. Procuren hacer lo bueno delante de todos. ¹⁸ Hasta donde dependa de ustedes, hagan cuanto puedan por vivir en paz con todos.

That is what Jesus would do.....

Esó es lo que haría Jesús.....

Paul was telling us, and Jesus is telling us that our forgiveness towards others is more about our peace than anyone else's. This is how we receive that peace that is beyond understanding.

Pablo nos estaba diciendo, y Jesús nos está diciendo que nuestro perdón hacia los demás se trata más de nuestra paz que de la de cualquier otra persona. Así es como recibimos esa paz que está más allá del entendimiento.

Now when we sow in love, we can reap great rewards and build strong relationships in the body of Christ. And besides doesn't it feel good to love and be good to others. Forgive and you will be forgiven.....we all need forgiveness.

Ahora, cuando sembramos en amor, podemos cosechar grandes recompensas y construir relaciones sólidas en el cuerpo de Cristo. Y además, ¿no se siente bien amar y ser bueno con los demás? Perdona y serás perdonado... todos necesitamos el perdón.

And on the good side of sowing and reaping God says that when you give, I will actually give you back more than you gave.

Y en el lado bueno de sembrar y cosechar, Dios dice que cuando das, en realidad te devolveré más de lo que diste.

Jesus encourages the Christian to give without fearing that we will become the loser in our giving. He wants to set us free from the fear of giving too much.

Jesús anima al cristiano a dar sin temor a que seamos los perdedores en nuestra ofrenda. Él quiere liberarnos del temor de dar demasiado.

This is so true and has been tested by many of us in the church. Simply said, we cannot out-give God. He will return more to us in one way or another, more than we give to him.

Esto es muy cierto y ha sido probado por muchos de nosotros en la iglesia. Dicho simplemente, no podemos dar más que Dios. Él nos devolverá más de una forma u otra, más de lo que le damos.

And this is why we encourage tithing in the church. We are the church. We are the family of God. And we don't want our families to miss out on the blessing that God has for you.

Y es por eso que fomentamos el diezmo en la iglesia. Somos la iglesia. Somos la familia de Dios. Y no queremos que nuestras familias se pierdan la bendición que Dios tiene para ustedes.

The Lord even says in Malachi 3:10 to test him (Bible)

El Señor incluso dice en Malaquías 3:10 que lo pongamos a prueba (Biblia)

Now I have a couple of testimonies of people in the church who have experienced the blessings of tithing to the church.

Ahora tengo un par de testimonios de personas en la iglesia que han experimentado las bendiciones de diezmar a la iglesia.



My story about one income and no insurance.....but we never stopped tithing and did not need Vision, Dental, or medical attention for 9 months.

Mi historia sobre un ingreso y sin seguro... pero nunca dejamos de diezmar y no necesitábamos atención de la vista, dental o médica durante 9 meses.

The blessing is not always about provision. Sometimes it's about not having the need in the first place. Gods favor over our lives.

La bendición no siempre tiene que ver con la provisión. A veces se trata de no tener la necesidad en primer lugar. El favor de Dios sobre nuestras vidas.

And the rest of the verse says,

A good measure, pressed down, shaken together and running over, will be poured into your lap. For with the measure you use it will be measured to you. We get what we give in a relationship, especially in our relationship with the Father.

Y el resto del verso dice,

Una buena medida, apretada, remecida y rebosante, se derramará en vuestro regazo. Porque con la medida con que midáis, se os medirá. Obtenemos lo que damos en una relación, especialmente en nuestra relación con el Padre.

But keep in mind that this verse speaks not so much of the giving of material things as it does the giving of love, blessings, and forgiveness. We can never lose when we give those things in Jesus Name!!

Pero tenga en cuenta que este versículo no habla tanto de dar cosas materiales como de dar amor, bendiciones y perdón. ¡Nunca podemos perder cuando damos esas cosas en el Nombre de Jesús!

Read V39

He also told them this parable: Can the blind lead the blind? Will they not both fall into the pit?

Verso 39

³⁹ Jesús les puso esta comparación: «¿Acaso puede un ciego servir de guía a otro ciego? ¿No caerán los dos en algún hoyo?

When we are struggling in life or trying to grow in our faith walk, do we seek the advice of someone else who is struggling. No, when we are looking for a mentor or teacher. As disciples for Christ we need someone who is going to challenge and encourage us. Someone who is a living testimony of a victory in Christ. So that they may help us achieve that same victory. When we are going through our lives blind and struggling we need someone with a vision to lead us.

Cuando estamos luchando en la vida o tratando de crecer en nuestro camino de fe, ¿buscamos el consejo de alguien que está luchando? No, cuando buscamos un mentor o un maestro. Como discípulos de Cristo, necesitamos a alguien que nos desafíe y nos anime. Alguien que es un testimonio vivo de una victoria en Cristo. Para que nos ayuden a lograr esa misma victoria. Cuando pasamos por nuestras vidas ciegos y luchando, necesitamos a alguien con una visión que nos guíe.

The blind cannot safely lead the blind....some of us have found this out the hard way.

Los ciegos no pueden guiar con seguridad a los ciegos... algunos de nosotros hemos descubierto esto de la manera más difícil.

If the blind leads the blind they will both fall into a ditch.

Si el ciego guía al ciego, ambos caerán en una zanja.



Read V40

The student is not above the teacher, but everyone who is fully trained will be like their teacher.

Verso 40

⁴⁰ Ningún discípulo es más que su maestro: cuando termine sus estudios llegará a ser como su maestro.

This is saying that in our discipleship we must always search for someone that is better equipped than us.

Esto está diciendo que en nuestro discipulado siempre debemos buscar a alguien que esté mejor equipado que nosotros.

This is how we grow and learn. We study and follow great examples in our lives, and we always test them to the word of God.

Así crecemos y aprendemos. Estudiamos y seguimos grandes ejemplos en nuestras vidas, y siempre los probamos con la palabra de Dios.

Luke 6:41,42 (PIC)

41 Why do you look at the speck of sawdust in your brother's eye and pay no attention to the plank in your own eye? 42 How can you say to your brother, 'brother let me take the speck out of your eye,' when you yourself fail to see the plank in your own eye? You hypocrite, first you take the plank out of your own eye, and then you will see clearly to remove the speck from your brother's eye.

Versos 41-42

⁴¹ »¿Por qué te pones a mirar la astilla que tiene tu hermano en el ojo, y no te fijas en el tronco que tienes en el tuyo? ⁴² Y si no te das cuenta del tronco que tienes en tu propio ojo, ¿cómo te atreves a decir a tu hermano: "Hermano, déjame sacarte la astilla que tienes en el ojo"? ¡Hipócrita!, saca primero el tronco de tu propio ojo, y así podrás ver bien para sacar la astilla que tiene tu hermano en el suyo.



This picture is pretty funny, but so true.....

Esta foto es bastante graciosa, pero tan cierta.....

Basically, Jesus is saying that we are usually much more tolerant of our own sin than we are of the sins of others.

Básicamente, Jesús está diciendo que generalmente somos mucho más tolerantes con nuestro propio pecado que con los pecados de los demás.

And a perfect example in the bible of looking at someone else's faults or sins and ignoring our own is the story of the religious leaders bringing the woman who had committed adultery to Jesus. Yes, she had sinned; but their sin was much worse and Jesus would call them out by saying those famous words,

"Let him who is without sin, throw the first stone!"

Y un ejemplo perfecto en la Biblia de mirar las faltas o los pecados de otra persona e ignorar los nuestros es la historia de los líderes religiosos que llevaron a Jesús a la mujer que había cometido adulterio. Sí, ella había pecado; pero su pecado era mucho peor y Jesús los llamaría diciendo esas famosas palabras,

"¡El que esté libre de pecado, que tire la primera piedra!"



We should never try to correct someone else when we have committed the same or greater faults or sins.

Nunca debemos tratar de corregir a otra persona cuando hemos cometido las mismas o mayores faltas o pecados.

That just makes us a hypocrite.....

Eso solo nos hace un hipócrita ...

(Spurgeon)

"Jesus is gentle, but he calls the man a 'hypocrite' who fusses about small things in others, and pays no attention to great matters at home in his own person."

(Spurgeon)

"Jesús es amable, pero llama 'hipócrita' al hombre que se preocupa por las cosas pequeñas de los demás, y no presta atención a los grandes asuntos en su propia persona".

We must first bring our sins to the cross, that we may be forgiven and once that log is removed, we can see more clearly to help our brothers and sisters in need!

¡Primero debemos traer nuestros pecados a la cruz, para que podamos ser perdonados y una vez que se quite ese tronco, podemos ver más claramente para ayudar a nuestros hermanos y hermanas en necesidad!

We must always try to avoid those that talk the talk but definitely don't walk the walk.....Amen!

Siempre debemos tratar de evitar a aquellos que hablan por hablar, pero definitivamente no caminan por el camino... ¡Amén!



"No good tree bears bad fruit, nor does a bad tree bear good fruit."
Luke 6:43



NO HAY ÁRBOL BUENO
QUE DÉ FRUTOS MALOS
NI ÁRBOL MALO QUE DE
FRUTOS BUENOS
MARCA XII

Read V43,44

43 No good tree bears bad fruit, nor does a bad tree bear good fruit. 44 Each tree is recognized by it's own fruit. People do not pick figs from thornbushes, or grapes from briers.

Cersos 43-44

⁴³ »**No hay árbol bueno que pueda dar fruto malo, ni árbol malo que pueda dar fruto bueno.** ⁴⁴ **Cada árbol se conoce por su fruto: no se cosechan higos de los espinos, ni se recogen uvas de las zarzas.**

Jesus is saying that our fruit is the result of who we are. Though it may take time for the harvest to come, the fruit will be evident and reveal the kind of tree we are.

Jesús está diciendo que nuestro fruto es el resultado de lo que somos. Aunque puede tomar tiempo para que llegue la cosecha, el fruto será evidente y revelará el tipo de árbol que somos.

And there is the connection. Good source = Good product..... Bad source = Bad product.

Y ahí está la conexión. Buena fuente = Buen producto..... Mala fuente = Mal producto.

To not have good fruit is to have evil!

¡No tener buen fruto es tener el mal!

So, who are we a disciple of?

Entonces, ¿de quién somos discípulos?

Who are our teachers?

Quienes son nuestros maestros

Who is our influence?

¿Quién es nuestra influencia?

Who is mentoring us and who do we surround ourselves with?

¿Quién nos está asesorando y de quién nos rodeamos?

Eventually we will become our environment. Our lives will be influenced by those we surround ourselves with.

Con el tiempo nos convertiremos en nuestro entorno. Nuestras vidas estarán influenciadas por aquellos con los que nos rodeamos.

And that is why Jesus said to use the judgement of discernment, rather than condemnation.

Y es por eso que Jesús dijo que usáramos el juicio del discernimiento, en lugar de la condenación.

Pray about the decisions you make when choosing and remember we can't pick figs from a thornbush.

Ora por las decisiones que tomas al elegir y recuerda que no podemos sacar higos de una zarza.

And the man who bears no fruit at all will also be cast into the fire. So not only the wicked but the atheist as well.

Y el hombre que no dé ningún fruto, también será echado en el fuego. Así que no solo los malvados sino también los ateos.

Read V45

A good man brings good things out of the good stored up in his heart, and an evil man brings evil things out of the evil stored up in his heart. For the mouth speaks what the heart is full of.

Verso 45

⁴⁵ El hombre bueno dice cosas buenas porque el bien está en su corazón, y el hombre malo dice cosas malas porque el mal está en su corazón. Pues de lo que abunda en su corazón habla su boca.



If the source is bad, the by-product will be bad. We can easily be led astray by the council we receive.

Si la fuente es mala, el subproducto será malo. Fácilmente podemos ser desviados por el consejo que recibimos.

Remember if we let bad in, bad will come out eventually.

Recuerda que si dejamos entrar al mal, el mal saldrá eventualmente.

Our words a lot of times say more about us than we think.

Nuestras palabras muchas veces dicen más de nosotros de lo que pensamos.

So, Jesus is saying if you're going to be a disciple than make sure your teacher is a righteous man of God.

Entonces, Jesús está diciendo que si vas a ser un discípulo, asegúrate de que tu maestro sea un hombre justo de Dios.

Luke 6:46

Why do you call me, Lord, Lord, and do not do what I say?

Verso 46

⁴⁶ »¿Por qué me llaman ustedes, "Señor, Señor", y no hacen lo que les digo?

You have heard and seen the people that are always saying, I thank God for this, and I thank God for that but their lives are full of sin and they have no regard for God's law. Some may use the term Sunday Christians. I am talking about those who talk the talk but definitely don't walk the walk.

Has oido y visto a las personas que siempre están diciendo, Doy gracias a Dios por esto, y le doy gracias a Dios por eso, pero sus vidas están llenas de pecado y no tienen respeto por la ley de Dios. Algunos pueden usar el término cristianos dominicales. Estoy hablando de aquellos que hablan por hablar, pero definitivamente no caminan por el camino.

Jesus is saying in the next verses, he says,

Jesús está diciendo en los siguientes versículos, él dice,

47 As for everyone who comes to me and hears my words and puts them into practice, I will show you what they are like.

Verso 47

⁴⁷ Voy a decirles a quién se parece el que viene a mí y me oye y hace lo que digo:



48 They are like a man building a house, who dug down deep and laid the foundation on rock. When a storm came, the torrent struck that house but could not shake it, because it was well built (on a good foundation). 49 But the one who hears my words and does not put them into practice is like a man who built the house on the ground without a foundation. The moment the torrent struck the house, it collapsed, and its destruction was complete.

⁴⁸ se parece a un hombre que para construir una casa cavó primero bien hondo, y puso la base sobre la roca. Cuando creció el río, el agua dio con fuerza contra la casa, pero ni moverla pudo, porque estaba bien construida. ⁴⁹ Pero el que me oye y no hace lo que digo, se parece a un hombre que construyó su casa sobre la tierra y sin cimientos; y cuando el río creció y dio con fuerza contra ella, se derrumbó y quedó completamente destruida.»



This speaks of Lordship, which is much like discipleship.

Esto habla de Señorío, que es muy parecido al discipulado.

If you are a disciple of Christ, that means he is your Lord and you should obey his word. That is Lordship, and the benefit of that Lordship is stability, peace, and blessed assurance in our lives.

Si eres discípulo de Cristo, eso significa que él es tu Señor y debes obedecer su palabra. Eso es Señorío, y el beneficio de ese Señorío es la estabilidad, la paz y la bendita seguridad en nuestras vidas.

Whether these men built their lives on a strong foundation or a weak foundation they still had to face the same storms in life.

Ya sea que estos hombres construyeron sus vidas sobre una base sólida o sobre una base débil, aún tenían que enfrentar las mismas tormentas en la vida.

Even if we live our lives for Jesus and follow all his commands, we will still face challenges in our lives.

Incluso si vivimos nuestras vidas para Jesús y seguimos todos sus mandamientos, aún enfrentaremos desafíos en nuestras vidas.

But the difference is that we who have built our lives on a strong foundation of faith will not be shaken.

Pero la diferencia es que nosotros, que hemos edificado nuestra vida sobre un sólido cimiento de fe, no seremos conmovidos.

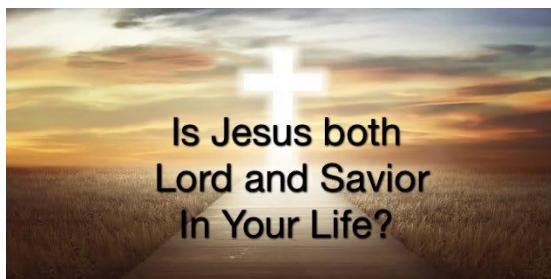
So, if your life is a struggle and you sometimes feel like there is no hope, then it might be time for us to take an inventory of our discipleship in Jesus Christ.

Entonces, si su vida es una lucha y a veces siente que no hay esperanza, entonces podría ser el momento de que hagamos un inventario de nuestro discipulado en Jesucristo.

- Ask yourself, am I really following Jesus
- Am I living a lie, or living in the truth

- Am I bearing good fruit for all to see
- Is Jesus the Lord of my life

- Pregúntese, ¿realmente estoy siguiendo a Jesús?
- ¿Estoy viviendo una mentira o viviendo en la verdad?
- ¿Estoy dando buenos frutos para que todos lo vean?
- ¿Es Jesús el Señor de mi vida?



Because, remember, if we do these things Jesus promises us we will have stability in our lives.

Porque, recuerda, si hacemos estas cosas que Jesús nos promete tendremos estabilidad en nuestras vidas.

That doesn't mean we won't still struggle or be tempted but when the storm is over, we will say God got us through it and the foundation of our lives and our faith is still standing because Jesus is our Rock!! (Rock of Ages)

¡Eso no significa que no seguiremos luchando o seremos tentados, pero cuando la tormenta termine, diremos que Dios nos ayudó a superarla y que el fundamento de nuestras vidas y nuestra fe siguen en pie porque Jesús es nuestra Roca! (Rock of Ages)

So, live in the truth, live in the light, and live in God's word. It is what we were created for, and it gives us an eternal hope.

Entonces, vive en la verdad, vive en la luz y vive en la palabra de Dios. Es para lo que fuimos creados y nos da una esperanza eterna.

James 1:22-25

22 Do not merely listen to the word, and so deceive yourselves. Do what it says. 23 Anyone who listens to the word but does not do what it says is like someone who looks at his face in a mirror 24 and after looking at himself, goes away and immediately forgets what he looks like. 25 But whoever looks intently into the perfect law that gives freedom, and continues in it - not forgetting what they have heard, but doing it – they will be blessed in what they do.

Santiago 1:22-25

²² Pero no basta con oír el mensaje; hay que ponerlo en práctica, pues de lo contrario se estarían engañando ustedes mismos. ²³ El que solamente oye el mensaje, y no lo practica, es como el hombre que se mira la cara en un espejo: ²⁴ se ve a sí mismo, pero en cuanto da la vuelta se olvida de cómo es. ²⁵ Pero el que no olvida lo que oye, sino que se fija atentamente en la ley perfecta de la libertad, y permanece firme cumpliendo lo que ella manda, será feliz en lo que hace.

Don't forget who we are in Christ, and we won't be shaken.....Thank you Jesus!

No olvides quiénes somos en Cristo, y no seremos sacudidos... ¡Gracias, Jesús!

Serenity Prayer

